

Belgium-Namur: Research and development services and related consultancy services

OJ S 123/2015 30/06/2015

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: EWBS

Postal address: Chaussée de Charleroi 83B

Town: Namur

Postal code: 5000

Country: Belgium

E-mail: info@ensemblesimplifications.be

Telephone: +32 81409800

Internet address(es):Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=407006**Additional information can be obtained from:**

Official name: EWBS

Postal address: Chaussée de Charleroi 83B

Town: Namur

Postal code: 5000

Country: Belgium

For the attention of: Laureline Nootens

E-mail: laureline.nootens@ensemblesimplifications.be

Telephone: +32 479761720

Internet address: www.ensemblesimplifications.be**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: EWBS

Postal address: Chaussée de Charleroi 83B

Town: Namur

Postal code: 5000

Country: Belgium

E-mail: info@ensemblesimplifications.be

Telephone: +32 81409800

Internet address: <http://marchespublics.wallonie.be>**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

Other: Simplification administrative et e-gouvernement

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: yes

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Simplifier par le droit — Présentation simplifiée du droit.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Les prestations du présent marché peuvent se réaliser aux implantations d'EWBS et/ou des organismes conventionnés qui ont adhéré à la centrale de marché (administrations et OIP) aussi bien en Wallonie qu'à Bruxelles. Le soumissionnaire s'engage donc à se déplacer en fonction de l'administration qui passera la commande.

NUTS code BE3 Région wallonne

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Dans le cadre de sa fonction de conseil auprès des administrations et des OIP de la Région Wallonne (RW) et de la Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB), eWBS souhaite: * créer une offre de service innovante sur la présentation simplifiée des démarches issues de l'application du droit. Cette offre viserait à :- améliorer la lisibilité des documents administratifs.- représenter visuellement une démarche administrative et vulgariser les informations essentielles et les messages clés pour l'utilisateur au regard de cette visualisation.* mettre à disposition une centrale de marché afin de pouvoir répondre à la demande de ces administrations. Elle permettrait à des experts externes d'accompagner les membres des services publics dans leur démarche de simplification administrative liée à la réglementation. Dans ce contexte, la Région wallonne, représentée par eWBS souhaite lancer un marché comportant trois lots distincts. Le premier lot porte sur la création d'une méthodologie et se différencie des 2 autres lots, qui visent la mise en oeuvre de cette méthodologie et qui sont constitués en centrale de marché.

II.1.6. CPV code(s)

73000000 Research and development services and related consultancy services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Voir II.1.5.

Estimated value excluding VAT:

Range: between 170 000 and 240 000 EUR

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Méthodologie — Présentation simplifiée du droit

1) Short description

EWBS, dans son travail de support à la présentation simplifiée du droit, souhaite s'adjoindre le soutien d'experts pour créer des méthodes et outils pragmatiques. Ces méthodes et outils doivent pouvoir être utilisés par les administrations pour améliorer le langage administratif et pour mettre en place, à l'égard des usagers, une présentation efficace et simplifiée du droit (lisibilité des documents administratifs, représentation visuelle et vulgarisation juridique des informations).

2) CPV code(s)

73000000 Research and development services and related consultancy services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 30 000 and 50 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Lisibilité des documents administratifs

1) Short description

Pour les services publics qui souhaitent améliorer la lisibilité de leurs documents administratifs, eWBS souhaite mettre à leur disposition des experts en lisibilité par l'intermédiaire d'une centrale de marché. En fonction du besoin recherché par l'administration, les missions de ces experts doivent pouvoir être réalisées, selon la méthode d'analyse et la méthode d'accompagnement développées par eWBS (via le lot 1), sur 3 niveaux d'intervention:

- 1er niveau: réaliser une cartographie et une évaluation.
- 2ème niveau: réaliser un support rédactionnel en termes de lisibilité.
- 3ème niveau: accompagner à la réalisation des 2 premiers niveaux.

2) CPV code(s)

73000000 Research and development services and related consultancy services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 70 000 and 90 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Visualisation des démarches et vulgarisation juridique

1) Short description

Pour les services publics qui souhaitent réaliser une représentation visuelle d'une démarche et vulgariser les informations juridiques essentielles relatives à cette démarche, eWBS souhaite mettre à leur disposition des experts en illustration et vulgarisation juridique par l'intermédiaire d'une centrale de marché. En fonction du besoin recherché par l'administration, les missions de ces experts doivent pouvoir être réalisées, selon la méthode d'analyse et la méthode d'accompagnement développées par eWBS (via le lot 1), sur 3 niveaux d'intervention :- 1er niveau: réaliser une cartographie et une évaluation.- 2ème niveau: réaliser un support en termes de visualisation et de vulgarisation juridique.- 3ème niveau: accompagner à la réalisation des 2 premiers niveaux.

2) CPV code(s)

73000000 Research and development services and related consultancy services

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT:

Range: between 70 000 and 90 000 EUR

4) Indication about different time frame or duration

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Voir le cahier des charges.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Voir le cahier des charges.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Le groupement éventuel d'opérateurs économiques prendra la forme d'une société momentanée qui doit être d'une forme existante en droit belge.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure de marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés à l'article 61 de l'arrêté royal du 15.7.2011 relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques. L'attention est attirée sur le fait qu'avant l'attribution du marché, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de vérifier que les causes d'exclusion ne sont pas rencontrées dans le chef du soumissionnaire. Il peut inviter le soumissionnaire à produire les documents et preuves mentionnés à l'article 61 précité. Le pouvoir adjudicateur a le droit de vérifier, à n'importe quel moment de la procédure d'attribution du marché, si cette déclaration sur

l'honneur est exacte ou si elle concorde toujours avec la réalité, en réclamant au soumissionnaire les documents et certificats visés à l'article 61 §3, 62 et 63. Le pouvoir adjudicateur procède en tout cas à la vérification de la situation du soumissionnaire susceptible d'être désigné adjudicataire, avant de prendre la décision d'attribution (obligations fiscales dans le respect de l'article 63, toutes causes d'exclusions, extrait de casier judiciaire).* en ce qui concerne les soumissionnaires enregistrés dans la Banque Carrefour des Entreprises (BCE), l'absence d'état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue de ces soumissionnaires sera directement vérifiée par le pouvoir adjudicateur qui consultera, par des moyens électroniques, les bases de données de la BCE.* en ce qui concerne les cotisations de sécurité sociale et par application de l'article 60, §1 ARP, les soumissionnaires qui emploient du personnel assujéti à la loi du 27.6.1969 révisant l'arrêté-loi du 28.12.1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, sont dispensés de produire l'attestation de l'Office national de la sécurité sociale dont il résulte qu'ils sont en règle en matière de cotisations ONSS. En effet, la situation de ces soumissionnaires en matière de paiement de leurs cotisations de sécurité sociale sera vérifiée directement par le pouvoir adjudicateur qui consultera, par des moyens électroniques, les bases de données de l'O.N.S.S. Les soumissionnaires étrangers peuvent vérifier les documents équivalents à communiquer dans le cadre de ce marché sur le site suivant: <http://ec.europa.eu/markt/ecertis/searchDocument.do?clean=true&selectedLanguage=fr> Les dispositions reprises en droit d'accès au présent cahier spécial des charges sont également applicables, individuellement, à tous les participants qui, en tant que groupement sans personnalité juridique, déposent ensemble une offre. La déclaration sur l'honneur implicite s'applique pour chaque participant du groupement sans personnalité juridique et chaque participant est susceptible de se voir réclamer les preuves énumérées au §3 de l'article 61 de l'arrêté du 15.7.2011.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: — déclaration bancaire en annexe du cahier des charges.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Afin de vérifier que le soumissionnaire dispose des moyens techniques pour exécuter le marché, la capacité technique des soumissionnaires s'appréciera par rapport aux données suivantes: Qualité des prestations dans la réalisation de projets similaires.* Domaines couverts: l'adéquation des projets cités au périmètre du marché.* Quantité de projets cités: le nombre de projets similaires pertinents.* Qualité des projets cités: la qualité des projets similaires pertinents (prendre éventuellement contact auprès des personnes renseignées). Adéquation des profils proposés.* La qualification du personnel pour le type de mission demandée (diplôme, expérience, compétences et aptitudes prouvées en matière de lisibilité, de vulgarisation juridique et de schématisation — en fonction du lot concerné). Afin de valider ces éléments, il est demandé aux soumissionnaires de remplir les exigences minimales de capacité technique suivantes: 1. Pour le lot 1: o Disposer de références dans la création de référentiel de bonnes pratiques et de méthodologies comparables à l'objet du présent marché. o Afin de vérifier le respect de cette exigence, les soumissionnaires doivent joindre à leur offre une liste mentionnant les outils et les méthodologies qu'ils ont déjà créés. 2. Pour le lot 2 et le lot 3: o Disposer de références dans la réalisation d'analyse et d'accompagnement comparables à l'objet du présent marché. o Afin de vérifier le respect de cette exigence, les soumissionnaires doivent joindre à leur offre une liste mentionnant les projets qu'ils ont déjà réalisés. Cette liste doit indiquer la nature exacte des projets, la période de leur réalisation

ainsi que les destinataires publics ou privés.3. Pour le lot 2:o Disposer d'une équipe de projet ayant une expérience dans le domaine de la lisibilité.o Afin de vérifier le respect de cette exigence, les soumissionnaires doivent joindre à leur offre une liste des personnes constituant l'équipe projet, leur curriculum vitae (incluant la preuve d'une formation dans le domaine d'expertise souhaité) et l'intitulé et une brève description des projets auxquels ils ont participé. 4. Pour le lot 3:o Disposer d'une équipe de projet ayant une expérience dans le domaine de la vulgarisation juridique et la représentation graphique et visuelle.o Afin de vérifier le respect de cette exigence, les soumissionnaires doivent joindre à leur offre une liste des personnes constituant l'équipe projet, leur curriculum vitae (incluant la preuve d'une formation dans le domaine d'expertise souhaité) et l'intitulé et une brève description des projets auxquels ils ont participé.Lors de l'exécution de marché, tous changements dans la liste des personnes constituant l'équipe devra obtenir l'approbation préalable du pouvoir adjudicateur.Les outils, méthodologies et documents en lien avec les projets mentionnés ci-dessus dans les listes à fournir doivent être tenus à disposition du pouvoir adjudicateur qui peut les demander lors de la phase d'analyse des offres.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Compréhension du cadre global dans lequel s'inscrit eWBS. Weighting 10
2. Qualité de l'offre. Weighting 5
3. Prix. Weighting 35
4. Description méthodologique. Weighting 50

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1.

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 18.8.2015 - 10:00

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

18.8.2015 - 10:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

Other:

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 18.8.2015 - 10:00

Place:

Salzinnes

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

VI.3. Additional information

Le marché a une durée totale maximum de 4 ans, soit 1 an (à compter de la date figurant sur la notification d'attribution du marché) reconductible 3 fois, conformément à l'article 37 §2 loi du 15.6.2006. Le présent marché est conclu pour une période de 1 an. A l'échéance de cette période, la durée du marché est prorogée automatiquement d'une année supplémentaire. Chacune des parties peut toutefois mettre fin au marché moyennant notification d'un préavis par lettre recommandée à l'autre partie 3 mois avant cette échéance.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'État

Postal address: Rue de la Science 33

Town: Bruxelles
Postal code: 1040
Country: Belgium

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: — demande de suspension en extrême urgence: requête introduite le plus rapidement possible; le délai pour le recours en suspension est de 15 jours à dater de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte selon le canal par lequel le réclamant a été informé de la décision (avis d'attribution, lettre d'information ou aucun des deux = date de prise de connaissance) — demande d'annulation: 60 jours à partir de la connaissance de la décision. NB: le président du tribunal de première instance de l'arrondissement judiciaire concerné peut également statuer au provisoire (article 584 du Code judiciaire). Ce tribunal est seul compétent pour les contestations au fond portant sur un droit civil (ex: octroi de dommages-intérêts...). Le président doit être saisi le plus rapidement possible et le tribunal, dans un délai de 5 ans (article 2262 bis du Code civil).

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: EWBS
Postal address: Chaussée de Charleroi 83B
Town: Namur
Postal code: 5000
Country: Belgium
E-mail: isabelle.wauthion@ensemblesimplifions.be
Telephone: +32 81409852
Internet address: www.ensemblesimplifions.be

VI.5. Date of dispatch of this notice

25.6.2015